



EDUCACIÓN AL PACIENTE

Cómo cuidar a su hijo de doce meses
Caring for Your 12-Month-Old (Spanish)

CENTRO PEDIÁTRICO DE MAYO CLINIC



CENTRO BARBARA WOODWARD LIPS
PARA EDUCACIÓN AL PACIENTE

Mayo Clinic Children's Center

For more than 100 years, teams of physicians have cared for children at Mayo Clinic.

T. DENNY SANFORD PEDIATRIC CENTER

MAYO EUGENIO LITTA CHILDREN'S HOSPITAL

Pediatric Sub-Specialties in the following areas:

Allergy and Immunology	General Pediatric and	Plastic and Reconstructive Surgery
Anesthesiology	Adolescent Medicine	Psychiatry and Psychology
Cardiology	Gynecology, Adolescent	Pulmonology
Cardiovascular Surgery	Hematology and Oncology	Radiation Oncology
Child and Family	Infectious Diseases	Radiology
Advocacy Program	Medical Genetics	Regional (Health System)
Community Pediatrics and	Neonatal Medicine	Pediatrics
Adolescent Medicine	Nephrology	Research
Critical Care	Neurology	Rheumatology
Dermatology	Neurosurgery	Sleep Medicine Center
Developmental and	Ophthalmology	Speech Pathology
Behavioral Pediatrics	Oral and Maxillofacial Surgery	Surgery
Emergency Medicine	Orthopedic Surgery	Urology
Endocrinology and Metabolism	Otorhinolaryngology (ENT)	
Gastroenterology and Hepatology	Physical Medicine and Rehabilitation	

Pediatric Specialty Clinics:

Adrenoleukodystrophy Clinic	Dana Child Developmental and	Metabolic Bone Clinic
Aerodigestive Clinic	Learning Disorders Program	Mood Disorders Clinic
Anxiety Disorders Clinic and	Dermatology Genetics Clinic	Neonatal Follow-Up Clinic
Intensive Therapy Program	Diabetes Clinic	Neuromuscular Clinic
Arrhythmia and Device	Eating Disorders Clinic	Pain Clinic
Placement Clinic	Eosinophilic Esophagitis Clinic	Pain Rehabilitation Center
Asthma Center	Epilepsy Clinic	Pediatric Diagnostic Referral Clinic
Attention Deficit Hyperactivity	Erythromelalgia Clinic	Pediatric Level 1 Trauma Center
Disorders (ADHD) Clinic	Facial Paralysis and	Plagiocephaly Program
Bariatric Surgery Clinic	Reanimation Clinic	Pulmonary Hypertension Program
Brain Injury Program	Feeding Program	Renal Stone Clinic
Brain Tumor Clinic	Fertility Preservation	Spina Bifida Clinic
Cerebral Palsy Clinic	Fetal Surgery Program	Spinal Deformities Clinic
Chemotherapy/Radiation	Friedreich's Ataxia Clinic	Sports Medicine Center
Long-Term Effects Clinic	Functional Movement	Thyroid Nodule/Cancer Clinic
Child and Adolescent Intensive	Disorder Program	Transgender Clinic
Mood Program (CAIMP)	Heart Failure Clinic	Transitions Program
Childhood Sarcoma Clinic	Hemophilia/Coagulopathy Clinic	Transplant Center
ComPASS (Palliative Care and	Hyperlipidemia Program	Travel Clinic
Integrative Medicine)	Immunodeficiency Disorders Clinic	Vascular Malformations
Congenital Heart Clinic	Inflammatory Bowel Disease Clinic	Velo-Pharyngeal
Constraint Induced Movement	Learning Disorders	Insufficiency Clinic
Therapy Program	Assessment Clinic	Voiding Clinic
Craniofacial Clinic	Long QT Syndrome Clinic	Weight Management Clinic
Cystic Fibrosis Center	Marfan Syndrome Clinic	

Contenido

What's Inside

Introducción	2
Hitos fundamentales del desarrollo	3
Desarrollo mental y físico	3
Crecimiento	5
Nutrición	6
Conceptos básicos sobre alimentación	6
Alergia alimentaria.....	8
Jugo	9
Vitamina D y suplementos	9
Salud	10
Prevención de enfermedades	10
Vacunas	10
Medicamentos para la tos y el resfriado	11
Fiebre	11
Cómo tomar la temperatura del bebé	12
Dientes.....	14
Sueño	14
Inquietudes sobre seguridad	15
Asientos de seguridad para niños	15
Prevención de caídas y lesiones	16
Prevención de quemaduras	19
Prevención de ahogamiento	20
Prevención de asfixia, atragantamiento e intoxicación	20
Prevención de intoxicación por plomo	22
Prevención de traumatismos craneales no accidentales (síndrome del bebé sacudido).....	23
Peligros de las armas de fuego.....	23
Radón	24
Insectos.....	24
Otras cuestiones de seguridad	24
Cómo interactuar con su bebé	25
Manejo del comportamiento	26
Cuidado de niños.....	27
Comentario final	28

Introducción

Introduction

El primer año de vida de su hijo es un período de experiencias especiales, de desafíos y de oportunidades tanto para usted como para su bebé. A medida que su bebé se convierte en un niño de uno a dos años, seguirá creciendo, aprendiendo y descubriendo. Esta etapa presenta nuevos deleites, problemas y desafíos para usted como padre o madre.

Use la información que se presenta a continuación como recurso durante los próximos tres meses de la vida de su hijo. Si tiene alguna pregunta sobre esta información o sobre el bebé, hable con su proveedor de atención médica.

Hitos fundamentales del desarrollo

Developmental Milestones

Desarrollo mental y físico **Mental and physical development**

Cada bebé es único y se desarrolla a su propio ritmo. Al año, algunos bebés pueden caminar sin ayuda, mientras que otros siguen sujetándose de los muebles y caminan con la ayuda de otras personas. La edad promedio para comenzar a caminar es 13 meses. Hay bebés que comienzan a los nueve meses. Otros, recién a los 15 meses.

Al año, los bebés suelen ser capaces de decir adiós con la mano, alcanzar los juguetes, indicar lo que quieren y balbucear. La mayoría conoce el significado de “mamá” y “papá” y llama a su padre o madre por su nombre. Algunos pueden decir otras palabras. Consulte la sección llamada “Cómo interactuar con su bebé” para obtener ideas que lo ayudarán en el desarrollo del lenguaje de su hijo.

El niño puede comprender mucho más de lo que puede expresar. El niño puede seguir órdenes simples. Cuando se le pida, puede que señale o identifique imágenes de un libro. Es posible que el bebé pueda señalar algunas partes del cuerpo. El niño puede tirar besos o dar abrazos para demostrar afecto.

Entre los juguetes preferidos se incluyen los bloques que puedan golpearse u objetos que puedan apilarse y ponerse uno adentro del otro.

Durante los próximos tres meses, puede esperar que las habilidades lingüísticas de su hijo aumenten. Su hijo puede comenzar a caminar y a correr. Puede comenzar a trepar. Esté preparado para que esto suceda. Consulte la sección llamada “Prevención de caídas y de lesiones”.

Elogie y sonríale al bebé cuando aprenda cosas nuevas. Los bebés disfrutan cuando se los anima.

Berrinches

Casi todos los niños entre uno y tres años tienen berrinches. Esto sucede, en parte, porque no pueden expresar verbalmente sus necesidades. Cuando los niños de esta edad se cansan, tienen hambre o sienten frustración o miedo, les resulta más difícil controlar su temperamento.

Si intenta razonar con su hijo o castigarlo, es posible que alargue el berrinche. Lo mejor es asegurarse de que su hijo esté en un lugar seguro. Luego, ignore el berrinche. No mire directamente a su hijo. No hable con su hijo ni sobre su hijo con otras personas donde el niño pueda oírlo.

Lo siguiente puede ayudar a prevenir los berrinches:

- Mantenga una rutina diaria. Las rutinas y la estructura ayudan a los niños a entender qué esperar.
- Ayude a su hijo a satisfacer sus necesidades físicas. Proporcionele comidas y refrigerios saludables, mucho descanso y tiempo para jugar y hacer actividades.
- Establezca límites razonables para su hijo. No se debe esperar que un niño esté sentado en silencio y se comporte bien durante períodos prolongados.
- Sea un buen ejemplo para su hijo. No discuta ni grite delante de su hijo.

Separación y ansiedad ante las personas desconocidas

Es posible que su bebé sufra ansiedad por separación, especialmente cuando usted sale de la habitación. Con el tiempo, el niño aprenderá que usted siempre regresa. Nunca se escabulla. Despídase brevemente. Dígale al niño que regresará.

Algunos niños sufren ansiedad cuando están ante un desconocido. Deje que el bebé vea que usted habla y se siente cómodo con alguien antes de sugerir que el bebé vaya con esa persona. Si el bebé llora, no lo obligue a ir con alguien que no conoce.

Hábito de chuparse el dedo y uso del chupete

Muchos bebés se chupan el pulgar o los dedos o usan chupete. Esto es común y tiene un efecto calmante y relajante. Estos hábitos, generalmente, no son motivo de preocupación, a menos que continúen después de los cinco años.

No deje que su bebé use chupete en lugar de las comidas ni para retrasarlas.

Crecimiento

Growth

A los 12 meses, la mayoría de los bebés pesan tres veces más que al nacer. Entre el primer y segundo año de edad, el crecimiento físico rápido de su bebé, especialmente la tasa de aumento de peso, comenzará a ser más lenta.

El proveedor de atención médica de su bebé seguirá controlando su crecimiento y se asegurará de que se desarrolla bien y crece según lo previsto.

Nutrición

Nutrition

Ahora que su hijo tiene 12 meses, puede comenzar a darle leche entera en vez de leche de fórmula o materna. Los bebés necesitan leche entera, no leche descremada ni baja en grasas. La leche entera es mejor para el desarrollo del cerebro del bebé hasta que tenga dos años. Dele a su hijo entre 12 y 16 onzas (de 355 ml a 473 ml) de leche entera por día. Su hijo no debe beber más de 24 onzas (709 ml) por día. Algunos bebés tienen deposiciones más duras cuando comienzan a tomar leche entera.

Anime a su bebé a usar una taza o una taza con tapa y una pequeña abertura, es decir, un vaso entrenador con boquilla. Deje de usar biberones progresivamente, si aún no lo ha hecho. Es más fácil dejar el biberón antes de los 15 meses. Nunca acueste a su hijo con un biberón ni una taza. Esto puede causar atragantamiento, comer en exceso y caries dentarias. También puede aumentar la probabilidad de infecciones de oído.

Después de los 12 meses, puede continuar dándole leche materna si usted y su bebé así lo desean.

Conceptos básicos sobre alimentación

Feeding basics

Dele a su hijo tres comidas y uno o dos refrigerios saludables y programados al día. Su hijo debe comer una variedad de alimentos saludables de los siguientes grupos de alimentos:

- Cereales y pan
- Verduras
- Frutas
- Leche
- Carne u otra proteína

Dele a su hijo alimentos que tengan calcio y hierro. Hable con el proveedor de atención médica de su bebé si no está seguro si su hijo está obteniendo la cantidad suficiente. Por lo general, los suplementos no son necesarios si el bebé come una variedad de alimentos saludables y está creciendo bien.

Sírvale al bebé lo mismo que come el resto de la familia con la mayor frecuencia posible. Elija texturas y trozos pequeños que su hijo pueda masticar fácilmente. Ya no es necesario que le dé comida para bebé a su hijo.

Sirva los alimentos para el bebé en un tazón o en un plato. Anímelo a que coma solo. Permita que el bebé coma con las manos, pero también dele una cuchara. Esto es de ayuda para que aprenda a usar una cuchara. Haga que su bebé coma con la familia cada vez que sea posible. Intente que la hora de la comida sea un momento agradable.

Los bebés no crecen tan rápido durante el segundo año de vida. El bebé puede comer menos cantidad en algunas comidas y más en otras. Confíe en el apetito del bebé. Una guía para saber cuánta comida darle a su hijo es una cucharada de cada grupo de alimentos por cada año de edad.

Evite las peleas sobre qué y cuánto come su hijo. Si le ofrece una variedad de opciones saludables en cada comida, con el tiempo, su hijo obtendrá la nutrición adecuada.



Continúe atento al peligro de atragantamiento

- Nunca deje al bebé solo mientras come.
- Corte los alimentos en trozos de no más de media pulgada (1,2 cm) y ofrezca cantidades pequeñas.
- No permita que el bebé se meta demasiada comida en la boca.
- No le dé alimentos que sean redondos, duros ni pegajosos. Esto incluye perritos calientes, frutos secos y semillas. También incluye caramelos duros, verduras crudas, palomitas de maíz, uvas enteras y pasas. Además, incluye cacahuates (maní), miel, caramelos masticables de frutas y trozos de mantequilla de maní.
- No le dé al bebé goma de mascar.

Alergia alimentaria

Food allergy

Las reacciones de alergia alimentaria varían de leves a graves. Ocurren cuando el cuerpo reacciona a las proteínas de los alimentos. Por lo general, esto sucede poco después de comer un alimento. Los siguientes alimentos provocan la mayoría de las alergias alimentarias.

- Leche de vaca
- Huevos
- Cacahuete (maní)
- Soja
- Trigo
- Frutos secos
- Pescado
- Mariscos

A medida que comience a darle alimentos nuevos al niño, observe si hay signos de alergia o intolerancia a los alimentos, como los siguientes:

- Hormigueo o picazón en la boca
- Hinchazón del rostro, la lengua o los labios
- Sibilancias
- Respiración carrasposa
- Piel enrojecida o erupción
- Urticaria o ronchas
- Diarrea
- Vómitos

Si se produce alguno de estos síntomas después de comenzar a darle un alimento nuevo, deje de hacerlo. Infórmele al proveedor de atención médica de su bebé sobre la posible reacción. Es conveniente mantener un diario de los nuevos alimentos y las reacciones que producen.

Busque atención médica de inmediato si su bebé tiene dificultad para respirar o pierde el conocimiento.

Jugo

Juice

El jugo tiene poco valor nutritivo para los bebés o los niños.

Los niños que beben jugo corren un mayor riesgo de sufrir caries dentarias. La exposición prolongada de las encías y los dientes a los azúcares del jugo es una causa importante de las caries dentarias.

Si decide darle jugo a su hijo, limite el consumo a no más de cuatro onzas (unos 118 mililitros) por día.

Vitamina D y suplementos

Vitamin D and supplements

La vitamina D ayuda a desarrollar huesos fuertes. Hable con el proveedor de atención médica de su hijo sobre la opción de darle un suplemento diario de vitamina D. Para suministrarle a su hijo la dosis correcta, siga las instrucciones que vienen con el suplemento líquido.

Por lo general, no se necesitan otros suplementos de vitaminas o minerales, a menos que el proveedor de atención médica de su bebé le indique lo contrario.

Si elige darle a su hijo vitaminas o suplementos, háblelo con el proveedor de atención médica del niño. Trate las vitaminas y los suplementos como medicamentos. Nunca se refiera a ellos como si fueran dulces delante de su hijo. Asegúrese de que la vitamina o el suplemento administrados sean los adecuados para la edad y el peso de su hijo.

Salud

Health

Prevención de enfermedades

Preventing illness

Los niños son especialmente propensos a contraer enfermedades. No es inusual que los bebés sufran cinco o seis resfriados al año. Generalmente, cada uno dura aproximadamente entre 7 y 10 días. Los resfriados se deben a los virus. Los antibióticos no ayudan con los resfriados. Para reducir la exposición de su bebé a las enfermedades, haga lo siguiente:

- Lave las manos de su bebé antes y después de las comidas, después de cambiar los pañales y después de usar juguetes.
- Lave los juguetes que su hijo se mete en la boca, especialmente, los juguetes que también usan otros niños.
- Pida a las personas que se laven las manos antes de sostener a su hijo o jugar con él.
- Siempre que sea posible, manténgalo alejado de las grandes multitudes y de personas que tengan resfriados.
- Cree un ambiente libre de tabaco. Los niños inhalan humo cuando alguien a su alrededor fuma cigarrillos, pipas o puros. El humo de segunda mano hace que los niños corran un mayor riesgo de sufrir problemas de salud graves. Entre ellos, infecciones de oído, asma e infecciones de las vías respiratorias superiores. También se incluyen otros problemas respiratorios, como la neumonía.

Vacunas

Immunizations

Las vacunas, también llamadas inmunizaciones, son una parte importante en el cuidado de su bebé. Salvan vidas y protegen contra la transmisión de enfermedades. Si no vacuna a su hijo, el niño estará en riesgo de contraer una enfermedad peligrosa o mortal.

Acuda a todas las citas programadas de rutina para niños sanos. Mantenga las vacunas de su bebé al día. Lea la información que reciba en las citas de rutina para niños sanos.

Si tiene preguntas sobre las vacunas, hable con el proveedor de atención médica de su bebé.

Todos los bebés de seis meses y mayores deben vacunarse contra la gripe (influenza) cada año. Esto ayuda a prevenir la gripe y las complicaciones relacionadas que pueden desarrollarse. Las personas que tienen contacto cercano con su bebé también deben vacunarse anualmente contra la gripe para ayudar a prevenir la transmisión de esta enfermedad.

Medicamentos para la tos y el resfriado

Cough and cold medicine

Los medicamentos de venta libre para la tos y el resfriado no se recomiendan ni son seguros para niños menores de seis años. Estos medicamentos no han sido estudiados en niños.

Las opciones de tratamiento sugeridas incluyen el consumo de miel para niños mayores de 12 meses, la succión nasal y los enjuagues con solución salina. También incluyen proporcionar aire fresco humidificado, beber mucho líquido y administrar ibuprofeno o acetaminofén para el dolor.

Si está considerando usar remedios naturales para calmar al bebé, hable primero con su proveedor de atención médica. Muchos remedios naturales que se consideran seguros pueden, en realidad, dañar a su bebé.

Fiebre

Fever

La fiebre se produce cuando la temperatura del cuerpo aumenta a un nivel que supera la temperatura normal: más de 100,4 grados Fahrenheit (F) o 38 grados Celsius (C).

La fiebre es un síntoma, no una enfermedad en sí. La fiebre puede tener muchas causas. La causa más común de fiebre en los niños son las enfermedades virales. La fiebre relacionada con una enfermedad viral, generalmente, dura entre dos y tres días.

La fiebre puede ser un signo de una enfermedad más grave. Siga las pautas a continuación para saber cuándo comunicarse con el proveedor de atención médica de su bebé. Recuerde que estas son pautas generales. **Si le preocupa el aspecto o la manera de actuar de su bebé, llame al proveedor de atención médica del niño.**

Llame al proveedor de atención médica de su hijo durante el horario de atención habitual en caso de lo siguiente:

- Fiebre sin causa conocida durante más de 48 a 72 horas.
- Fiebre que vuelve después de haber desaparecido por 24 horas o más.
- Ardor o dolor al orinar.
- Dolor de oído o se hala las orejas.

Llame de inmediato al proveedor de atención médica de su hijo o lleve al niño a un centro de atención de emergencia en caso de lo siguiente:

- Dificultad para respirar.
- Desorientación o confusión, no responde o tiene dificultad para despertarse.
- Rigidez en el cuello.
- Convulsión.
- Signos de deshidratación importantes, como boca seca, ojos hundidos o micción mínima durante 8 a 12 horas.
- Dolor abdominal intenso.
- Irritabilidad extrema y dificultad para consolarlo o calmarlo durante más de una hora.
- Comportamiento de alguien que está muy enfermo.

Cómo tomar la temperatura de su hijo

Taking your child's temperature

Ahora que su hijo tiene un año, existen varias maneras de tomarle la temperatura. A la hora de elegir un termómetro, considere las siguientes opciones.

- **Termómetros digitales.** Estos termómetros utilizan sensores de calor electrónicos para registrar la temperatura corporal. Se pueden utilizar en el recto (rectales), en la boca (orales) o en la axila (axilares). Las temperaturas de las axilas suelen ser las menos precisas de las tres.
- **Termómetros digitales de oído.** Estos termómetros utilizan un rayo infrarrojo para medir la temperatura dentro del conducto auditivo. Tenga en cuenta que la cera de los oídos o un conducto auditivo pequeño y curvo pueden interferir en la precisión de los termómetros de oído.
- **Termómetros de la arteria temporal.** Estos termómetros utilizan un escáner infrarrojo para medir la temperatura de la arteria temporal en la frente. Este tipo de termómetro se puede usar incluso cuando el niño está dormido.

No se recomienda el uso de termómetros digitales de chupete ni tiras para medir la fiebre.

Consejos de seguridad

Lea detenidamente las instrucciones que vienen con el termómetro. Antes y después de cada uso, limpie la punta del termómetro. Use alcohol para frotar o jabón y agua tibia, y luego enjuague con agua fría.

Si piensa usar un termómetro digital para tomar la temperatura rectal, tenga también otro termómetro digital para uso oral. Marque cada termómetro y no use el mismo en ambos lugares.

Por cuestiones de seguridad y para asegurarse de que el termómetro se mantenga bien colocado, nunca deje a su hijo solo mientras le toma la temperatura.

- **Temperatura del recto.** Encienda el termómetro digital. Coloque una pequeña cantidad de lubricante, como KY™ Jelly, en la punta del termómetro. Coloque a su hijo boca arriba, levántele los muslos e introduzca el termómetro lubricado. Inserte de ½ a 1 pulgada (o de 1,3 a 2,5 centímetros) en el recto. No intente nunca forzar el termómetro si hay resistencia. Sostenga el termómetro firmemente en el lugar hasta que indique que terminó la medición. Retire el termómetro y lea el número.
- **Temperatura de la boca.** Si su hijo comió o bebió, espere 15 minutos antes de tomarle la temperatura por la boca. Encienda el termómetro digital. Coloque la punta del termómetro debajo de la lengua de su hijo, hacia la parte de atrás de la boca. Pídale a su hijo que mantenga los labios cerrados. Cuando el termómetro indique que terminó la medición, retírelo y lea el número.
- **Temperatura de la axila.** Encienda el termómetro digital. Cuando coloque el termómetro debajo de la axila de su bebé, asegúrese de que toque la piel, no la ropa. Sostenga el termómetro firmemente en el lugar hasta que indique que terminó la medición. Retire el termómetro y lea el número.
- **Temperatura del oído.** Encienda el termómetro. Coloque el termómetro cuidadosamente en el oído de su hijo. Siga las instrucciones que vienen con el termómetro para asegurarse de colocarlo a la distancia apropiada en el conducto auditivo. Sostenga el termómetro firmemente en el lugar hasta que indique que terminó la medición. Retire el termómetro y lea el número.
- **Temperatura de la arteria temporal.** Encienda el termómetro. Deslice suavemente el termómetro sobre la frente de su hijo. Retire el termómetro y lea el número.

Cuando le informe la temperatura al proveedor de atención médica de su hijo, indique el valor que leyó y explique cómo tomó la temperatura.



Dientes

Teeth

A los 12 meses, es probable que su bebé tenga algunos dientes. Si no es así, aparecerán pronto.

Comience a hacerle una limpieza dental diaria al bebé desde que le salga el primer diente. La limpieza de los dientes de su bebé puede complicarse a medida que su hijo crece. A partir del primer diente, acostumbre a su hijo a la limpieza. Limpie los dientes con un paño suave o un cepillo de dientes para bebés.

Se recomienda que todos los niños usen pasta dental con fluoruro. Comience a usarla cuando aparezca el primer diente de su bebé. Use una cantidad muy pequeña, aproximadamente del tamaño de un grano de arroz. Los adultos deben colocar la cantidad de pasta de dientes para los niños pequeños. Los adultos también deben supervisar y ayudar al niño a cepillarse los dientes.

Una vez que aparecen los dientes, es posible que el proveedor de atención médica de su hijo le aplique barniz de fluoruro. No se recomienda el uso de enjuague con fluoruro de venta libre para niños menores de seis años. Los niños menores de seis años pueden tragar altos niveles de fluoruro.

Es posible que su bebé esté inquieto o irritable con más frecuencia debido a la dentición. Usted puede ayudar a aliviar a su bebé. Dele un paño frío y mojado o un mordedor blando para que lo muerda. Para aliviar el dolor provocado por la dentición, puede darle acetaminofén en la dosis recomendada. Hable con el proveedor de atención médica de su bebé sobre los geles que pueden aplicarse en las encías irritadas.

Limite los alimentos y las bebidas con azúcar en la dieta de su bebé. Para prevenir las caries dentarias, no le dé bebidas gaseosas. No deje que su hijo lleve siempre consigo un biberón o un vaso con leche o jugo. No acueste a su hijo con un biberón ni un vaso entrenador con boquilla con leche o jugo. Los sorbos constantes aumentan el tiempo que los dientes están en contacto con estos líquidos. Esto aumenta el riesgo de caries dentarias.

Visitas dentales

Hable con el proveedor de atención médica de su hijo y su dentista sobre cuándo programar las visitas dentales. Las recomendaciones pueden variar según el criterio médico.

Sueño

Sleep

Es posible que su hijo duerma aproximadamente 14 horas al día. Esto incluye dos siestas. Durante los próximos meses, es posible que su hijo comience a tomar una sola siesta.

Mantenga una rutina regular para la hora de dormir de su hijo.

Inquietudes sobre seguridad

Safety Concerns

Asientos de seguridad para niños

Child safety seats

Cuando esté en un vehículo, su hijo debe estar en un asiento de seguridad aprobado y orientado hacia atrás en todo momento.

Lo más seguro es que los niños continúen mirando hacia atrás durante los viajes en un vehículo hasta los dos años o hasta que alcancen el peso o la estatura máximos permitidos por el fabricante del asiento del automóvil. En general, estos son de 30 a 40 libras (13,6 a 18,1 kg) y 26 a 32 pulgadas (66 a 81 cm).

En un vehículo, el lugar más seguro para su bebé es en el asiento trasero, en el medio si es posible. Nunca siente a su bebé en el asiento delantero. Es aún más peligroso si el automóvil tiene bolsas de aire. Las bolsas de aire pueden causar lesiones graves o muerte en los niños.

- **Siempre lea y siga las instrucciones del fabricante del asiento para automóvil.** Si no tiene instrucciones, póngase en contacto con el fabricante. La dirección y el número de teléfono se encuentran en la etiqueta incluida en el asiento.
- Siga las instrucciones del manual de su vehículo con respecto al uso de asientos para automóvil. Algunos fabricantes pueden poner las instrucciones en sus sitios web.
- Si un asiento de seguridad para niños estuvo en un accidente o se desconoce sus antecedentes, no lo use.
- La mayoría de los asientos para automóvil caducan después de 6 años de la fecha de fabricación. La fecha de caducidad debe estar impresa en alguna parte del asiento. Si tiene dudas, llame al fabricante y consulte esta fecha.
- Asegure las correas del arnés cuando su bebé esté en el asiento para automóvil. Esto incluye cuando traslada el asiento para automóvil o lo coloca en un carrito de compras.

Las instrucciones del asiento para automóvil pueden ser confusas. En promedio, cuatro de cada cinco asientos para automóvil no se instalan correctamente. Si tiene preguntas o desea obtener más información sobre el uso del asiento para automóvil de su bebé, consulte con el proveedor de atención médica del niño. Averigüe a quién puede contactar en su comunidad para obtener más información. También puede comunicarse con una agencia pública de su área que inspeccione asientos de seguridad para niños o puede asistir a una clase sobre seguridad para niños que viajan como pasajeros.

Nunca ponga un asiento de seguridad para niños en el asiento delantero.

Nunca deje a su hijo solo en un vehículo.

Sea un buen ejemplo y use siempre el cinturón de seguridad.

Prevención de caídas y lesiones

Preventing falls and injuries

A esta edad, la principal causa de muerte infantil son las lesiones. La mayoría de las lesiones son prevenibles. A menudo, las lesiones suelen producirse porque los padres no son conscientes de lo que su hijo es capaz de hacer. Los niños de esta edad no entienden el peligro ni saben qué cosas no hay que hacer mientras exploran.

Debido a que la movilidad y la curiosidad de su hijo son cada vez mayores, es importante que haga lo siguiente:

- Use puertas de seguridad en las escaleras y en las puertas de las habitaciones donde no quiera que su hijo entre.
- Cubra todos los tomacorrientes.
- Quite los muebles de materiales duros y con bordes filosos de las habitaciones donde juega y duerme su hijo.
- Coloque el colchón de la cuna en el nivel más bajo para evitar que su bebé trepe o se caiga si se pone de pie.
- Tenga cuidado con los cordones, las cintas y las cuerdas. Los niños de uno a dos años suelen halar y agarrar cualquier cuerda o cable que pueden alcanzar, así que mantenga los cables eléctricos, los cables del teléfono y las cuerdas de persianas atados y fuera del alcance. Las cuerdas sueltas de las ventanas son particularmente peligrosas porque cuelgan en forma de asas que pueden apretar fácilmente el cuello de un niño pequeño. Asegúrese de colocar la cuna de su hijo lejos de persianas y cuerdas. Además, quite los cordones de los abrigos y las sudaderas de los niños de uno a dos años.
- Instale cerraduras a prueba de niños y pestillos de seguridad en armarios y cajones, especialmente donde guarde medicamentos, suministros de limpieza, sustancias tóxicas o artículos punzantes.

- Mantenga todos los dispositivos y cables eléctricos fuera del alcance de su hijo.
- Mantenga todos los dispositivos eléctricos del baño fuera del alcance de su hijo.
- No subestime la capacidad de trepar de su hijo. Dejar una silla junto a la encimera de la cocina, una mesa o una ventana le permite a su hijo trepar a lugares peligrosamente altos.
- Asegúrese de que las ventanas estén cerradas o tengan telas mosquiteras que no puedan abrirse empujándolas hacia afuera. Si es necesario, coloque protectores en las ventanas.
- Nunca deje a su hijo sin supervisión cerca de máquinas, ventiladores u otros equipos.
- Antes de salir en reversa por la entrada de automóviles, siempre dé una vuelta por detrás del automóvil para asegurarse de que su hijo no esté allí. Podría no ver a su hijo detrás del automóvil por el espejo retrovisor.
- En el parque de recreo, elija juegos que sean seguros para la edad y el nivel de habilidad de su hijo. Supervise a su hijo de cerca.

No ponga a su hijo en un andador, ya que podría tumbarse, caerse o rodarse por las escaleras. Los andadores pueden permitir a los niños llegar a lugares donde hay alimentos calientes u objetos pesados que pueden caerles encima. Los "Exersaucers" (centros estáticos de actividades), en los que el bebé no puede movilizarse, son más seguros.



Cascos para bicicleta

Si lleva a su hijo a dar una vuelta en bicicleta dentro de un carrito de arrastre o un asiento sujeto a la bicicleta, colóquele un casco. El casco para la bicicleta debe cumplir con los estándares de seguridad de la Comisión de Seguridad de Productos del Consumidor (CPSC, por sus siglas en inglés).

El casco debe usarse directamente sobre la cabeza. Debe cubrir la parte superior de la frente. Si está inclinado hacia atrás, no protege la frente. El casco está bien ajustado si no se mueve en la cabeza ni se desliza hacia abajo sobre los ojos cuando se empuja o hala. Para que quede bien colocado, se debe ajustar la correa para la barbilla.

Prevención de quemaduras Preventing burns

Prevenga las quemaduras y escaldaduras. Mantenga la temperatura del calentador de agua de su casa a 120 grados Fahrenheit o 48,8 grados Celsius o menos. Para comprobar la temperatura o cambiarla, lea el manual de instrucciones del calentador de agua o visite el sitio web del fabricante.

No permita que su hijo esté cerca de usted mientras cocina. Puede salpicarle algo caliente, sean líquidos, alimentos o grasa y provocarle quemaduras graves. No deje alimentos ni bebidas calientes donde su hijo pueda alcanzarlos. Nunca cargue a su hijo mientras lleva artículos calientes en las manos.

Los niños de uno a dos años se agarran de cualquier objeto para mantener el equilibrio. Esto incluye puertas de hornos calientes, calefactores de pared o parrillas al aire libre. Mantenga a su hijo fuera de las habitaciones y las áreas donde pueda tocar objetos calientes. O bien, coloque una barrera alrededor de los objetos calientes. Use los quemadores traseros de la estufa con los mangos de las ollas y sartenes orientados hacia adentro. Use una pantalla de chimenea para evitar que su hijo toque el fuego o el vidrio caliente.

Si su hijo se quema, deje correr agua fría inmediatamente sobre el área quemada durante 10 minutos. Luego, cubra la quemadura sin apretar con una venda o un paño limpio. Llame de inmediato al proveedor de atención médica de su hijo en caso de cualquier quemadura.

Verifique con frecuencia que sus detectores de humo y monóxido de carbono funcionen bien. Cambie las baterías al menos una vez al año en una fecha que recuerde. Por ejemplo, cambie las baterías cuando comience el horario de verano o el día del cumpleaños de su hijo. Tenga en su casa un extintor que funcione.

Asegúrese de que la ropa de dormir de su bebé no sea inflamable, es decir, que no pueda incendiarse fácilmente.

Tenga un plan de evacuación en caso de incendio y póngalo en práctica en un simulacro.

Seguridad bajo el sol

Proteja a su hijo de las quemaduras por el sol con ropa y un sombrero.

Al menos 30 minutos antes de la exposición al sol, aplique protector solar a su hijo en el rostro, las orejas, el cuello, la parte posterior de las manos, la parte superior de los pies y cualquier otra área que no cubra la ropa o un sombrero.

Use un protector solar de amplio espectro con un factor de protección solar (FPS) de al menos 15 o más. Frótelo bien. Vuelva a aplicar cada 2 horas y después de nadar. Aplique también bálsamo labial que contenga protector solar.

Lo mejor es evitar la exposición al sol entre las 10:00 y las 14:00.

Prevención de ahogamiento

Preventing drowning

Un niño puede ahogarse en menos de dos pulgadas (5 cm) de agua. Nunca deje a su hijo solo dentro o cerca de una bañera, una cubeta de agua, un inodoro, piscinas profundas o infantiles ni en ningún otro lugar donde haya agua, ni siquiera por un momento. Vacíe todos los baldes después de cada uso. Siempre supervise a su hijo durante el baño. Cuando esté cerca del agua, manténgase a una distancia de un brazo respecto de su hijo.

Si tiene una piscina, coloque una cerca de al menos cuatro pies (1,2 m) de altura en todos los lados de la piscina. Asegúrese de que las puertas se cierren automáticamente. La mayoría de los niños se ahogan cuando corretean y se alejan de la casa, y se caen en una piscina que no está cercada. En tan solo un instante, un niño puede salir de la casa y caerse en una piscina.

Prevención de asfixia, atragantamiento e intoxicación

Preventing suffocation, choking, and poisoning

Para explorar el mundo, los niños de un año siguen llevándose muchas cosas a la boca. Tienen vías respiratorias pequeñas y pueden atragantarse fácilmente. Para evitar sofocación y atragantamiento, haga lo siguiente:

- Insista en que su hijo permanezca sentado al comer.
- Siga las recomendaciones del paquete del juguete respecto a la edad.
- Mantenga los siguientes artículos fuera del alcance de su hijo:
 - Bolsas y envoltorios de plástico.
 - Globos.
 - Monedas.
 - Canicas.
 - Juguetes con piezas pequeñas.
 - Pelotas pequeñas.
 - Tapas de plumas y marcadores.
 - Pilas tipo botón.
 - Jeringas para medicamentos.
 - Dulces, goma de mascar y refrigerios de frutas.
 - Tapas de botellas de bebidas.
 - Cualquier objeto que podría caber dentro de la boca de su hijo.

Enseñe a los niños mayores que no le den objetos pequeños a su bebé. Dele a su hijo solamente juguetes irrompibles que no tengan bordes filosos ni piezas pequeñas que puedan desprenderse.

Los cordones de las persianas y cortinas pueden estrangular a su hijo. Ate los cordones en un lugar alto y fuera del alcance del niño. No anude los cordones juntos.

¿Qué debo hacer si mi hijo se atraganta?

Para estar preparado por si surge una emergencia, tome una clase de reanimación cardiopulmonar (RCP) y primeros auxilios en caso de atragantamiento infantil. Anime a todas las personas que cuidan a su hijo a que también lo hagan.

Si su hijo puede toser, llorar o hacer ruidos con fuerza, no interfiera. Siga observando a su hijo de cerca y esté listo para ayudar si es necesario. Alerta a alguien que su hijo se está atragantando.

Si su bebé se está atragantando y no puede respirar, y **es suficientemente pequeño como para sostenerlo fácilmente sobre su antebrazo:**

1. Siéntese. Sostenga al bebé boca abajo sobre su antebrazo, el cual está apoyado sobre su muslo.
2. Dé golpecitos suaves pero firmes cinco veces en el centro de la espalda del bebé con el pulpejo de la mano. La combinación de la gravedad y los golpecitos en la espalda deben liberar el objeto bloqueado.
3. Si lo anterior no funciona, sostenga al bebé boca arriba sobre su antebrazo con la cabeza más baja que el torso. Coloque dos dedos en el centro del esternón del bebé y realice cinco compresiones cardíacas rápidas.
4. Repita los golpecitos en la espalda y las compresiones cardíacas si no se reanuda la respiración.
5. Inicie la reanimación cardiopulmonar (RCP) para niños si una de estas técnicas abre las vías respiratorias pero el bebé no vuelve a respirar. **Si nadie ha llamado todavía, llame al 911 después de 2 minutos de reanimación cardiopulmonar.** Luego, siga realizando la reanimación cardiopulmonar.

Si su hijo se está atragantando y no puede respirar, y **es demasiado grande como para sostenerlo fácilmente sobre su antebrazo:**

1. Colóquese de pie detrás de su hijo.
2. Forme un puño con una mano y coloque el puño de modo que el pulgar de esa mano quede en el centro del abdomen de su hijo, justo por encima del ombligo. Use la otra mano para agarrar el puño.
3. Presione el puño en el abdomen de su hijo con un movimiento rápido hacia arriba (compresión abdominal). Repita este movimiento hasta que su hijo pueda respirar.
4. Si su hijo está inconsciente (no responde), comience la reanimación cardiopulmonar o llame al 911.
5. Al realizar la reanimación cardiopulmonar, mire dentro de la boca del niño cada vez, antes de dar una respiración. Si ve un objeto, use el dedo para quitarlo cuidadosamente y así evitar empujar el objeto hacia la garganta. Siga realizando la reanimación cardiopulmonar hasta que su hijo empiece a toser, llorar o hablar. **Si nadie ha llamado todavía, llame al 911 después de 2 minutos de reanimación cardiopulmonar.** Luego, siga realizando la reanimación cardiopulmonar.

Cómo prevenir intoxicaciones

Los bebés se meten cualquier cosa en la boca, aunque no tenga buen sabor. Muchos productos comunes que hay en su casa pueden ser tóxicos para su hijo.

- Mantenga completamente fuera de la vista y del alcance de su hijo los productos domésticos, como cápsulas de detergente, lejía, productos de limpieza, sustancias químicas y medicamentos.
- Instale pestillos de seguridad en cajones y armarios.
- Tenga en cuenta que algunas plantas domésticas son tóxicas. Mantenga todas las plantas fuera del alcance de su bebé.

Si cree que su bebé tragó algo tóxico, llame de inmediato al Centro de Toxicología. Coloque el número de teléfono del **Centro de Toxicología** donde toda su familia pueda encontrarlo: 1 (800) 222-1222.

Prevención de intoxicación por plomo

Preventing lead poisoning

La intoxicación por plomo se produce cuando se acumula demasiado plomo en el cuerpo. Puede provocar problemas de aprendizaje, comportamiento y salud en los niños.

Es posible que el proveedor de atención médica de su hijo le entregue un cuestionario para revisar los factores de riesgo de intoxicación por plomo. Si se sospecha que hay exposición al plomo o se considera que su hijo tiene un mayor riesgo de exposición al plomo, se le realizará un análisis de sangre.

Los niños menores de seis años que pasan tiempo en casas construidas antes de 1978 corren un mayor riesgo de intoxicación por plomo. Estas casas pueden tener pintura desprendida o descascarada, o estar en proceso de renovación. Hasta 1978, se permitía el plomo en la pintura de viviendas. Cuanto más antigua sea su casa, más probable será que contenga pintura a base de plomo. Hasta la década de 1950, se usaban pinturas con hasta un 50 por ciento de plomo en el interior y el exterior de las casas.

El plomo también se puede encontrar en el suelo que rodea las casas y los edificios de apartamentos. Los niños pueden tener contacto con el plomo al jugar en la tierra.

Algunos juguetes ponen a los niños en riesgo de exposición al plomo. Los juguetes más viejos o antiguos y los objetos de colección que se pasan de una generación a otra pueden tener pintura con plomo. Esto puede poner a los niños en riesgo de exposición al plomo. Tenga cuidado con la pintura desprendida o descascarada en los juguetes. No permita que su hijo juegue con juguetes que tengan pintura desprendida o descascarada.

Hable con el proveedor de atención médica de su bebé si tiene dudas sobre la presencia de plomo en su casa.

Prevención de traumatismos craneales no accidentales (síndrome del bebé sacudido)

Preventing non-accidental head trauma (shaken baby syndrome)

El traumatismo craneal no accidental, al que también se conoce como síndrome del bebé sacudido, es un término médico para las lesiones que surgen por sacudir o lanzar a un bebé.

Nunca sacuda ni lance a su bebé. Sacudir o lanzar a un bebé, incluso por unos segundos, puede provocar sangrado dentro de la cabeza y presión en el cerebro. Esto puede causar ceguera, sordera, sangrado interno, parálisis, daño cerebral o muerte.

Por lo general, una persona sacude a un bebé cuando está enojada o frustrada y pierde el control. No sostenga a su bebé durante una discusión o pelea. Si siente que está por molestarse o enojarse, deje a su bebé en la cuna y salga de la habitación. Aíslese temporalmente. Llame a alguien para solicitar apoyo.

Informe a cualquier persona que cuide a su bebé o pase tiempo con él sobre los peligros de sacudir o lanzar a un niño. No deje a su bebé con una persona que parezca violenta, esté enojada, beba alcohol o consuma sustancias ilícitas.

Algunos de los síntomas de traumatismo craneal no accidental o síndrome del bebé sacudido incluyen somnolencia, irritabilidad, alimentación deficiente, vómitos, convulsiones, falta de respiración o pérdida del conocimiento.

Si sospecha que se produjo una lesión, solicite inmediatamente atención médica para su bebé.

Peligros de las armas de fuego

Firearm hazards

Los niños que viven en hogares donde hay armas corren mayor peligro de dispararse a sí mismos o recibir un disparo de amigos o familiares que de ser heridos por un intruso.

Lo mejor es mantener todas las armas fuera de la casa. Si elige tener un arma, asegúrese de que no esté cargada. Guárdela en un lugar con llave y separada de las municiones. Pregunte si hay armas en las casas que visita su hijo o donde lo cuidan. De ser así, averigüe cómo las guardan.

Radón

Radon

El radón es un gas que se produce naturalmente por la descomposición del uranio en el suelo, las rocas y el agua. No tiene olor ni color. El radón puede ingresar a los hogares a través de grietas o aberturas en las paredes o los cimientos y formar parte del aire que respira. Es la principal causa de cáncer de pulmón entre los no fumadores.

La única manera de saber si su casa tiene niveles altos de radón es realizar una prueba. Puede obtener kits de prueba en los departamentos de salud de la ciudad y el condado, en tiendas de artículos para reformas del hogar y en ferreterías.

Si en su casa hay niveles peligrosos de radón, existen maneras de reducir el riesgo.

Para obtener más información sobre una prueba de radón o averiguar qué puede hacer si tiene radón en su casa, comuníquese con el departamento de salud pública de su localidad o una sucursal local de la American Lung Association (Asociación Estadounidense del Pulmón).

Insectos

Insects

Mantenga a su bebé alejado de las áreas donde hay mosquitos. Si no puede hacerlo, use mosquiteros y ropa para proteger a su hijo. Si esto no es posible, puede aplicar repelente para insectos a los bebés mayores de 2 meses.

El DEET es una sustancia química que se usa en los repelentes para insectos. Elija un repelente para insectos que contenga entre 10 y 30 por ciento de DEET. Use solo una cantidad suficiente de repelente para cubrir la ropa de su bebé y la piel expuesta. No aplique repelente de insectos en el rostro o las manos de un bebé. Una vez que regrese al interior, lave la piel de su hijo con agua y jabón para quitar el repelente.

Otras cuestiones de seguridad

Other safety issues

- Supervise atentamente a las mascotas y a los niños mayores cuando estén cerca de su bebé.
- El calzado para los niños de esta edad es para proteger, no para apoyar. El calzado debe ser suave y flexible. Las zapatillas de deporte son una buena opción.

Cómo interactuar con su bebé

Interacting With Your Baby

A esta edad, su hijo no dejará de querer más independencia y autonomía. Su hijo está deseoso de explorar y poner a prueba los límites. A los 12 meses, el niño no comprende los conceptos de bien o mal, bueno o malo. Su hijo depende de usted para que le enseñe el comportamiento apropiado.

Hágale saber a su hijo lo especial que es para usted. No deje de tomar a su hijo en los brazos, sostenerlo y abrazarlo. Ayude a su hijo a mostrar alegría, ira, tristeza, miedo y frustración.

Háblele, cántele y léale con frecuencia a su hijo. Juegue con su hijo. Esto ayuda al desarrollo del lenguaje. Cuando señala cosas o le pide a su hijo que toque objetos mientras dice el nombre, le ayuda al niño a aprender más palabras. Usar oraciones simples para describirle a su hijo lo que está haciendo también le ayuda al niño a desarrollar el lenguaje. La televisión y la radio no pueden reemplazar su interacción. La Academia Americana de Pediatría le recomienda que no permita a su hijo mirar televisión si es menor de 2 años.

Cree oportunidades para que su hijo explore y haga actividad física. Dele al niño juguetes apilables, como bloques, anillos o tazas. Dele juguetes que pueda empujar o halar. Ayude a su hijo a usar crayones o pinturas para los dedos. Los animales de peluche, los juguetes para martillar, las ollas, las sartenes, los envases plásticos para guardar alimentos, las cajas vacías y las pelotas blandas son juguetes que su hijo puede disfrutar. Anime a su hijo a jugar solo y con sus hermanos u otros niños.

Establezca rutinas. Aliente a su hijo en el cuidado personal y ayúdelo a que aprenda a jugar tranquilo.



Manejo del comportamiento **Behavior management**

Enséñele a su hijo los límites, con amor. Establezca reglas y límites para mantener la seguridad de su hijo y de los demás. Utilice y haga cumplir regularmente estas reglas. Todas las personas encargadas del cuidado de su hijo deben implementar las mismas reglas.

Es fácil establecer una relación negativa, aunque esa no sea su intención. Puede sentir que lo único que hace es corregir a su hijo. Elogie a su hijo cuando se porte bien. Dígale que usted quiere que esos comportamientos continúen. Tenga cuidado de no calificarle de “bueno” ni de “malo”. Es el comportamiento de su hijo lo que a usted le agrada o desagrada, no su hijo.

La palabra “no” puede perder su efecto si la utiliza con demasiada frecuencia. Limite el uso de la palabra “no” a los momentos más importantes, como cuando su hijo puede lastimarse o lastimar a otros. No permita que su hijo golpee, muerda ni tenga comportamientos agresivos.

Distraiga a su hijo para alejarlo de las situaciones peligrosas. Ofrezca a su hijo algo seguro que pueda hacer o con lo que pueda jugar.

Haga de su hogar un lugar seguro para su hijo. Haga que sea un lugar propicio para los niños. Haga de su casa un lugar donde su hijo pueda estar seguro y fuera de peligro.

Es normal que los niños de uno a dos años sean curiosos y quieran estar a cargo. Siempre que le proporcione un lugar seguro, deje que su hijo explore cosas nuevas.

Cuidado de niños

Childcare

El bebé puede recibir cuidado en un centro o en la casa de un proveedor de servicios de guardería. También puede haber una persona que lo cuide en su casa. A medida que evalúe cuán bien funciona el cuidado infantil para el bebé y la familia, tenga en cuenta los siguientes factores:

- Estándares de salud y seguridad
- Licencias, acreditaciones y calificaciones
- Relación proporcional entre niños y personal
- Políticas del proveedor de cuidados infantiles, incluida la política de visitas
- Sus expectativas
- Plan alternativo para el cuidado

Si tiene algún problema que necesite tratar con el proveedor de servicios de guardería, hable con franqueza y sinceridad sobre sus inquietudes. Si necesita realizar cambios, hágalo.

Comentario final

A Final Word

Disfrute de su bebé durante este período. Dedíquelo tiempo y atención a su hijo, y dele amor incondicional.

Siga el programa que sugiere el proveedor de atención médica de su hijo para los exámenes de control.

Los exámenes de control o revisiones regulares se centran en el crecimiento y desarrollo de su hijo. Le permiten conocer al proveedor de atención médica de su bebé. Anote cualquier pregunta o preocupación que pueda tener mientras se prepara para acudir a la cita de rutina para niños sanos. Hable con el proveedor de atención médica sobre todas las inquietudes que tenga.

Su bebé recibirá las vacunas según lo programado por el proveedor de atención médica. A menos que su bebé tenga necesidades o inquietudes especiales, en la mayoría de los exámenes de control, no se necesitan análisis de laboratorio.

Si tiene alguna pregunta o inquietud sobre esta información o alguna preocupación con respecto a su bebé, comuníquese con el proveedor de atención médica de su hijo. Juntos ayudarán a su hijo a desarrollarse y mantenerse sano.



CENTRO BARBARA WOODWARD LIPS PARA EDUCACIÓN AL PACIENTE

La señora Lips, residente de San Antonio (Texas) durante más de 40 años fue leal paciente de Mayo Clinic y líder empresarial por formación propia que expandió considerablemente los negocios familiares en las áreas de petróleo, gas y ganadería. A su fallecimiento en 1995, la señora Lips presentó su último reconocimiento a Mayo Clinic al legarle todos sus bienes. Por ello, en tributo a su generosidad, amor por la enseñanza, confianza en el empoderamiento del paciente y dedicación a una atención médica de alta calidad, Mayo designa su punto educativo como el Centro Barbara Woodward Lips para Educación al Paciente.

Este material es para su instrucción e información solamente y el contenido no reemplaza a las recomendaciones, ni al diagnóstico, ni al tratamiento médico. La información aquí presentada puede cambiar debido a nuevas investigaciones. Si tiene preguntas respecto a alguna enfermedad, siempre consulte con el proveedor de atención médica.

MAYO CLINIC | 200 First Street SW | Rochester, MN 55905 | mayoclinic.org

©2017 Fundación Mayo para la Educación e Investigación Médicas. Todos los derechos reservados. MAYO, MAYO CLINIC y el logotipo de Mayo con los tres escudos son marcas registradas y de servicio de MFMER.

MC5354-05SPrev0917